

**UWAGA!** Wpis na listę uprawnionych inżynierów w jednym z niemieckich landów prowadzoną przez działającą na jego obszarze izbę inżynierów budownictwa / izbę inżynierów (członkostwo w izbie nie jest warunkiem koniecznym dla dokonania wpisu) pozwala na wykonywanie zawodu na terenie całych Niemiec.

(Stan 07.03.2009)

### **Wskazówki dotyczące pracy inżynierów uprawnionych do projektowania i innych uczestników procesu budowlanego w Brandenburgii**

Republika Federalna Niemiec ze swoimi 16 krajami związkowymi leży w środku Europy w bezpośredniej granicy na wschodzie z Rzeczpospolitą Polską oraz Republiką Czeską. Kraj Brandenburgia położony wzdłuż Odry i Nisy ma bezpośredni kontakt z 3 polskimi województwami.

Dla inżynierów z obu regionów powstaje wiele możliwości podejmowania pracy w drugim kraju jak również możliwość współpracy transgranicznej. Polscy inżynierowie mogą zatem pracować w Brandenburgii w branży budowlanej, na przykład jako projektanci obiektu przygotowujący dokumentację budowlaną oraz przy składaniu wniosków do właściwych władz w celu uzyskania pozwolenia na budowę dla inwestora. Wymagane jest przy tym spełnienie odpowiednich kryteriów. Inżynier musi być przede wszystkim uprawniony do projektowania w kraju Brandenburgia. Poniższe wskazówki mają na celu pomóc zagranicznym inżynierom w podejmowaniu działalności w Brandenburgii.

( Uwaga! Poniższe dane mają charakter wyłącznie informacyjny, nie zastępują urzędowej wersji przytoczonego prawa! Nie odpowiadamy za nieprawidłową interpretację podanych informacji)

Podstawową regulacją prawną w Brandenburgii w zakresie budownictwa jest **Brandenburska Ustawa Prawo Budowlane** (dalej w tekście BbgBO). Obecnie obowiązuje wersja z 17.09.2008 (fragment ustawy zostały omówione poniżej).

Budowa, zmiana oraz zmiana sposobu użytkowania obiektów budowlanych jak również innych obiektów i budowli wymagają zasadniczo uzyskania pozwolenia na budowę ( § 54 BbgBO). Nie mniej jednak § 55 ust. BbgBO podaje ogólne zasady i katalog przedsięwzięć budowlanych nie wymagających pozwolenia na budowę. Są to na przykład: małe budynki, garaże, szklarnie, altany ogrodowe, budynki gospodarcze, spiżarnie, wiaty, urządzenia reklamowe, itd.; konkretne przypadki są opisane w § 55 BbgBO. §§ 56 BbgBO opisuje ważne szczegóły procedur nadzoru budowlanego dotyczących obiektów wymagających uzyskania pozwolenia na budowę.

W celu przygotowania, nadzoru i wykonawstwa inwestycji budowlanej inwestor musi powołać odpowiednie osoby jako uczestników procesu budowlanego (§ 47 ust. 1 zd. BbgBO). Wymagania wobec tych osób wynikają z §§ 46 ff BbgBO.

Urząd Nadzoru budowlanego decyduje o udzieleniu pozwolenia na budowę zgodnie z § 62 ust. 1 zd. 1 BbgBO tylko na pisemny wniosek inwestora ( wniosek pozwolenie na budowę). Wraz z wnioskiem o pozwolenie na budowę należy złożyć wszystkie wymagane dokumenty (dokumentacja budowlana) (§ 68 ust. 2 BbgBO). Odnośne szczegóły reguluje Brandenburgskie rozporządzenie o dokumentacji budowlanej (BbgBauVorIV), obecna wersja z 23.03.2005.

W celu opracowania dokumentacji budowlanej musi zostać powołany projektant obiektu, który potrafi zgodnie z wiedzą i doświadczeniem przygotować i nadzorować dane przedsięwzięcie budowlane i który jest odpowiedzialny za kompletność i jakość swojego projektu oraz potwierdzi, że projekt jest zgodny z przepisami publiczno-prawnymi (§ 48 ust. 1 zd. 1 i 3 BbgBO).

Ważne jest, żeby opracowywanie dokumentacji budowlanej w celach budowy, zmiany lub zmiany sposobu użytkowania budynków wykonane było przez projektanta posiadającego uprawnienia do projektowania (§ 48 ustęp. 4 BbgBO).

Zgodnie z 48 ust. 4 BbgBO do projektowania uprawniona jest osoba, która:

1. ukończyła wyższą szkołę zawodową o kierunku architektura, budownictwo lądowe, inżynieria,
2. następnie odbyła co najmniej dwuletnią praktykę zawodową przy projektowaniu obiektów,
3. posiada wystarczającą wiedzę z zakresu prawa publicznego, a zwłaszcza prawa budowlanego, produktów budowlanych i prawa dotyczącego projektowania,
4. jest wpisana na listę architektów lub inżynierów uprawnionych do projektowania prowadzoną przez odpowiednią izbę.

Te wymagania obowiązują zwłaszcza inżynierów uprawnionych do projektowania z kraju Brandenburgia.

Osoby, które zdobyły swoje kwalifikacje nie na terenie Niemiec, lecz za granicą, są uprawnione do projektowania w Brandenburgii, jeśli ich kwalifikacje zawodowe zostaną uznane za równorzędne zgodnie z obowiązującymi wytycznymi (§ 48 ust. 4 BbgBO).

W kraju Brandenburgia postępowanie sprawdzające kwalifikacje zawodowe (n.p.dla inżynierów z Polski i Czech) przeprowadza Brandenburska Izba Inżynierów ( BBIK). W wyniku takiego postępowania inżynier z zagranicy otrzymuje zaświadczenie Brandenburskiej Izby Inżynierów o posiadanych uprawnieniach (§ 48 Abs. 5 BbgBO). Posiadając takie zaświadczenie inżynier może wykonywać działalność wymagającą uprawnień do projektowania bez dodatkowego sprawdzania przez urzędy budowlane, a w szczególności sporządzać dokumentację budowlaną będącą elementem pozwolenia na budowę.

Inżynier z uprawnieniami do projektowania spoza Republiki Federalnej Niemiec ( tak zwani „ zagraniczni inżynierowie z uprawnieniami do projektowania”) musi zwrócić uwagę na jeszcze inne istotne sprawy. Reguluje je Brandenburska Ustawa o zawodzie inżyniera ( zwana dalej w tekście BbgIngG) w § 18 wydania z 15.07.2008:

Osoby, które nie mają stałego miejsca zamieszkania ani nie osiedliły się na terenie Republiki Federalnej Niemiec, a

1. spełniają kryteria określone w § 48 ust. 4 punkt 2 lub punkt 4 Brandenburskiej Ustawy Budowlanej, i
2. nie są wpisane na listy inżynierów z uprawnieniami do projektowania prowadzone przez jedną z niemieckich izb inżynierów, i
3. po raz pierwszy chcą świadczyć usługi jako inżynier posiadający uprawnienia do projektowania (zagraniczni inżynierowie z uprawnieniami budowlanymi) na terenie Brandenburgii, zostają wpisani na listę zagranicznych inżynierów z uprawnieniami do projektowania. Stosuje się odpowiednio zastosować § 16 ust. 2 i 3.

Wynika z tego, że projektanci z zagranicy, a więc inżynierowie z zagranicy posiadający uprawnienia do projektowania, którzy chcą podjąć działalność zawodową w Brandenburgii:

- potrzebują dokumentu wydanego przez Brandenburską Izbę Inżynierów, potwierdzającego prawo do korzystania z uprawnień projektowych na terenie Brandenburgii (§ 48 ust. 5 BbgBO), i
- muszą zostać wpisani na listę zagranicznych inżynierów uprawnionych do projektowania prowadzoną przez Brandenburską Izbę Inżynierów (& 18 BbgIngG)

Za dokument potwierdzający kwalifikacje zawodowe i wpisanie na listę Brandenburskiej Izby inżynierów należy wpłacić roczną opłatę administracyjną a w wysokości 60 euro.

Należy zwrócić uwagę, że zagraniczni inżynierowie z uprawnieniami do projektowania muszą przestrzegać określonych obowiązków zawodowych. Obowiązki zawodowe wynikają z § 24 BbgIngG:

1. Inżynierowie posiadający uprawnienia do projektowania muszą wykonywać swój zawód sumiennie, z uwzględnieniem powszechnie uznanych reguł i zgodnie z wiedzą techniczną. Inżynierowie muszą postępować zgodnie z etyką zawodową.
2. Są w szczególności zobowiązani do:
  - dokształcania się w zawodzie i dowiadywania się na bieżąco o obowiązujących zasadach dotyczących wykonywania zawodu,
  - ochrony interesów zleceniodawcy i zachowania jego tajemnicy handlowej i firmowej
  - zwracania uwagi, aby podczas wykonywania zawodu życie, zdrowie osób trzecich jak również sprawy ochrony środowiska i znaczących dóbr materialnych nie były zagrożone.
  - wystarczającego ubezpieczenia się - w przypadku prowadzenie na własną odpowiedzialność działalności na rzecz innych - od niebezpieczeństw cywilnych, wynikających wyłącznie z zakresu pracy zawodowej zgodnie z § 23 BbgIngG, odpowiednio do zakresu i rodzaju wykonywanych czynności zawodowych i na żądanie Izbie Inżynierów wykazania posiadania takiego ubezpieczenia,

- koleżeńskiego zachowywania się\_wobec współpracowników i pracowników, a także podczas współpracy z przedstawicielami innych zawodów i izb zawodowych
- zaniechania działań w celu konkurencji, które naruszają obowiązujące prawo i dobre obyczaje
- uczestniczenia tylko w „konkursach” opartych na uczciwych regułach i zasadach fairplay i dających szanse równego współzawodnictwa
- podpisywania tylko takich planów, projektów, dokumentów budowlanych i opinii, które sami wykonywali lub które zostały wykonane pod ich kierownictwem lub na ich odpowiedzialność

Dalszych informacji dotyczących wykonywania działalności inżyniera z uprawnieniami do projektowania w kraju chętnie udzieli Państwu:

**Brandenburgische Ingenieurkammer/Brandenburska Izba Inżynierów**

**Schlaatzweg 1, 14473 Potsdam**

**Tel. 0049. 331 / 743 18.0, Fax 0049. 331 / 743 18.30**

**Strona internetowa: [www.bbik.de](http://www.bbik.de)**

**Mail: [info@bbik.de](mailto:info@bbik.de)**

Prezydent: Dipl.-Wirtsch. Dipl.-Ing.(FH) Wieland Sommer

Dyrektor: Dr. jur. Dipl-Ing. Martin Wulff-Woesten